

# *Parti Communiste Français*

Electrices, Electeurs,

La réaction et ses alliés espéraient nous balayer. Tout le battage organisé depuis des semaines ne visait qu'à cela. Mais plus de 16.000 électeurs et électrices de notre département leur ont fermement répondu. Le Parti Communiste Français les en remercie et les félicite pour avoir ainsi exprimé leur confiance au seul parti qui défend réellement les travailleurs et à ses candidats.

Tous les démocrates constatent avec regret et inquiétude les progrès enregistrés par la droite dans notre département. C'est là la conséquence normale de la trahison par les dirigeants socialistes de leurs promesses électorales du 2 janvier 1956. Avant le premier tour, tous les autres candidats se sont combattus à coups de grandes phrases pour tromper les électeurs.

**Maintenant ils vont tâcher de s'entendre pour envoyer au Parlement celui d'entre eux qui leur paraît le plus apte à poursuivre la néfaste politique du passé.**



Le Parti Communiste, quant à lui, est bien décidé à n'accorder aucune prime, aucune récompense à ceux qui s'emploient à diviser la classe ouvrière et les forces républicaines par l'anticommunisme et qui se complaisent dans le rôle d'alliés de la réaction.

**Il est bien décidé à continuer à tout faire pour rassembler contre la réaction et contre ceux qui sont associés à elle et partagent avec elle la responsabilité du pouvoir et des difficultés actuelles, l'ensemble des forces républicaines et démocratiques.**

C'est pourquoi il maintient son candidat et appelle tous et toutes à se retrouver sur son nom afin de manifester clairement la volonté d'un changement véritable.  
Pour le programme départemental présenté dès le premier tour

- **Pour la paix en Algérie**
- **Pour le progrès social**
- **Pour l'entente entre les peuples et pour le désarmement**

**Votez communiste !**

**Eugène Haffner**

*Mineur - Ancien Conseiller municipal de Wittenheim  
Secrétaire fédéral du Haut-Rhin du PCF*

Remplaçant éventuel :

**Paul HAUSER**

*Métallo - Conseiller municipal de Saint-Louis  
Membre du Comité fédéral du Haut-Rhin du PCF*





# *Parti Communiste Français*

Wählerinnen, Wähler,

Die Reaktion und ihre Verbündeten hofften uns wegfeigen zu können. Der seit Wochen organisierte Klamau zielte nur darauf hin. Aber über 16.000 Wählerinnen und Wähler sind ihnen entschlossen entgegengetreten. Die Französische Kommunistische Partei gratuliert und dankt ihnen, dass sie so ihr Zutrauen in die einzige Partei, die tatsächlich alle Werktätigen verteidigt und in ihre Kandidaten bekundet haben.

Alle Demokraten stellen mit Bedauern und Unruhe die Fortschritte fest, welche die Rechte in unserem Département verzeichnet. Es ist dies die normale Folge des Verrats der Wahlversprechen vom 2. Januar 1956 durch die sozialistischen Leiter. Vor dem ersten Wahlgang haben sich alle anderen Kandidaten mit grossen Phrasen bekämpft, um die Wähler irrezuführen.

**Jetzt werden sie versuchen  
sich zu verständigen um denjenigen  
ins Parlament zu schicken, der  
ihnen am besten geeignet scheint  
die schädliche Politik  
der Vergangenheit weiterzuführen**



Was sie angeht, ist die kommunistische Partei fest entschlossen keinerlei Prämie, keinerlei Belohnung denjenigen zu gewähren welche die Arbeiterklasse und die republikanischen Kräfte durch Antikommunismus spalten und welche sich in der Rolle der Alliierten der Reaktion wohlfinden.

**Sie ist fest entschlossen weiterhin alles zu tun um gegen die Reaktion und gegen diejenigen, die sich mit ihr verbündeten, mit ihr in der Regierung sitzen und mit ihr verantwortlich zeichnen für die heutigen Schwierigkeiten, alle republikanischen und demokratischen Kräften zu sammeln.**

Deshalb haltet sie seinen Kandidaten aufrecht und ruft euch alle auf euch auf seinem Namen zu finden um klar ihren Willen auf eine wahre Aenderung zu bekunden.

Für das departementale Programm, das beim 1. Wahlgang vorgelegt wurde

- **Für Frieden in Algerien**
- **Für sozialen Fortschritt**
- **Für Verständigung der Völker und Abrüstung**

*Stimmt kommunistisch!*

**Eugène Haffner**

*Mineur - Ancien Conseiller municipal de Wittenheim  
Secrétaire fédéral du Haut-Rhin du PCF*

Remplaçant éventuel :

**Paul HAUSER**

*Métallo - Conseiller municipal de Saint-Louis  
Membre du Comité fédéral du Haut-Rhin du PCF*



*Vu le candidat :*

ICAL - Strasbourg